



il Direttore

Gestione WEB

Al Presidente

Al Direttore Generale f.f.

Ai Direttori di Dipartimento

Ai Direttori di Sezione

Al Direttore della Direzione Centrale Affari Generali e Bilancio

Al Responsabile del Centro Servizi Contabilità e Bilancio

All'Ufficio Bilancio

Al Dott. Fabio SPERANZA

Al Responsabile del Settore Prevenzione e Protezione

Al Responsabile del Centro Servizi Patrimonio ed Infrastrutture

Al Responsabile del Settore Affari Legali e Contenzioso

Al Responsabile del Centro Servizi Appalti e Contratti

Al Responsabile del Centro Servizi per il Coordinamento delle Attività

a Supporto della Ricerca

Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia, in nome e per conto del Presidente, al fine di dare seguito alla pubblicazione richiesta, l'allegata Delibera n. 185/2020 del 30/09/2020 - Allegato K al Verbale n. 08/2020 - concernente: Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Roma Tre - Dipartimento di Scienze.

I contenuti dell'atto trasmesso sono elaborati dagli uffici di Presidenza.

Ad ogni buon fine, si segnala il disposto di cui all'art. 7 del d.lgs. n. 33/2013, in base al quale i documenti, le informazioni e i dati oggetto di pubblicazione obbligatoria ai sensi della normativa vigente, resi disponibili anche a seguito dell'accesso civico di cui all'articolo 5, sono pubblicati in formato di tipo aperto ai sensi dell'articolo 68 del Codice dell'amministrazione digitale, di cui al decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e sono riutilizzabili ai sensi del decreto legislativo 24 gennaio 2006, n. 36, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, senza ulteriori restrizioni diverse dall'obbligo di citare la fonte e di rispettarne l'integrità".

Dott.ssa Alessia DI CAPRIO



Delibera n. 185/2020

Allegato K al Verbale n. 08/2020

Oggetto: Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Roma Tre - Dipartimento di Scienze.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

VISTO il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);

VISTO il Decreto Leg.vo 25/11/2016, n. 218, concernente "Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge 7/08/2015, n. 124";

VISTO lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21 dicembre 2017, pubblicato sul Sito WEB istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie generale - n. 27 del 2 febbraio 2018), in particolare, l'art. 8, comma 6, lettera f), il quale prevede che il CdA *"omissis....delibera la partecipazione a società, fondazione e consorzi, nonché la stipulazione di accordi con organismi nazionali, europei e internazionali"*;

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'INGV, emanato con Decreto del Presidente n. 36/2020 del 22/04/2020, pubblicato sul Sito WEB istituzionale e in particolare, l'art. 29 il quale disciplina le *Collaborazioni con soggetti esterni*, stabilendo al primo comma che: *"I rapporti di collaborazione nell'attività di ricerca tra l'Ente e soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri sono regolati attraverso contratti aventi come riferimento di massima la seguente tipologia: protocolli d'intesa, accordi di programma quadro, convenzioni operative"*;

VISTO il Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 118/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza, emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTA la legge 30 dicembre 2010, n. 240, recante norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario;



VISTO il Decreto Legge 29 marzo 2012, n. 68, con il quale è stata revisionata la normativa di principio in materia di diritto allo studio;

VISTA la Convenzione Quadro tra l'INGV e l'Università degli Studi di Roma Tre approvata con propria Delibera n. 277/2016 del 29/11/2016;

VISTO lo schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Roma Tre - Dipartimento di Scienze;

CONSIDERATO che le parti s'impegnano reciprocamente, secondo le rispettive normative e per quanto di competenza di ciascuno, a collaborare in ordine a: 1. messa a disposizione di spazi, materiali, attrezzature, personale e risorse finanziarie occorrenti per l'attuazione delle attività di ricerca di comune interesse; 2. attività di insegnamento e ricerca nell'ambito dei Corsi di Laurea e di Dottorato di Ricerca in Scienze della Terra attivo presso l'Università Roma Tre; 3. attività di ricerca in progetti di alto livello scientifico; 4. facilitazione per il personale dell'INGV e dell'università (inclusi studenti in tesi di laurea, dottorato, post-docs) all'accesso e la fruizione dei laboratori di interesse comune presenti presso i due enti;

RITENUTO che le parti intendono consolidare la loro collaborazione già instaurata nel 2016 e implementata nel corso degli anni;

CONSIDERATO che l'attività da espletare rientra tra i compiti scientifici e istituzionali dell'INGV;

VISTO il parere favorevole del Direttore di Sezione e del Direttore di Dipartimento;

su proposta del Presidente,

DELIBERA

L'approvazione dello schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Roma Tre - Dipartimento di Scienze, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all.1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 30/09/2020



ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

Istituto Nazionale di Geofisica e
Vulcanologia - AOO INGV - Protocollo
Generale U - N.0011490 del 09/10/2020

La segretaria verbalizzante
(Dott.ssa Maria Valeria INTINI)

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

**CONVENZIONE TRA
ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA
(INGV) E
UNIVERSITA' ROMA TRE - DIPARTIMENTO DI SCIENZE
AL FINE DI COSTITUIRE UNA SEDE DISTACCATA PRESSO
L'UNIVERSITA' ROMA TRE**

L'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, con sede e domicilio fiscale in Roma, Via di Vigna Murata 605, Codice fiscale 06838821004, rappresentata dal Presidente, Prof. Carlo Doglioni, di seguito indicato come "INGV"

e

L'Università degli Studi Roma Tre – Dipartimento di Scienze con sede e domicilio fiscale in Roma, Via Ostiense 159, Codice Fiscale e P.IVA 04400441004, rappresentata dal Rettore Prof. Luca Pietromarchi, di seguito indicato come "Roma Tre"

successivamente indicate come "le Parti"

vista la Legge 2 dicembre 1991, n. 390, recante norme sul diritto agli studi;

visto il Decreto del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca 22 ottobre 2004, n. 270, modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei e la struttura dell'ordinamento universitario;

visti i DDMM 16 marzo 2007, relativi alla determinazione delle classi di laurea e laurea magistrale;

vista la legge 30 dicembre 2010, n. 240, recante norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario;

visto il DL 29 marzo 2012, n. 68, con il quale è stata revisionata la normativa di principio in materia di diritto allo studio;

visto il DM 30 gennaio 2013, n. 47, concernente l'autovalutazione, l'accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio e la valutazione periodica;

visto il DM 23 dicembre 2013, n. 1059, contenente adeguamenti e integrazioni al DM 47/2013;

TENUTO CONTO

- dell'interesse a collaborare per lo sviluppo di corsi di formazione e alta formazione di strategico e comune interesse;
- dell'interesse a collaborare per lo sviluppo e lo svolgimento di progetti scientifici di interesse comune;

PREMESSO

che INGV:

- è un ente di ricerca, dotato di personalità giuridica di diritto pubblico, ai sensi del d. lgs. 29 settembre 1999 n. 381, ed è vigilato dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca;
- nello Statuto, approvato con delibera n. 424/2017 del Consiglio di Amministrazione, in data 15 settembre 2017 - pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 27 del 02 febbraio 2018, prevede all'art. 2 comma 1, "l'INGV ha il compito di promuovere e di valorizzare la ricerca scientifica e tecnologica nel campo delle geoscienze e di divulgarne i risultati";
- ai sensi dell'art. 2 comma 2, lett. a), del suddetto Statuto, INGV promuove e svolge attività di ricerca sulla Terra, attraverso: 1. il rilevamento sistematico mediante reti e osservatori multiparametrici, della struttura e funzionamento del pianeta, nelle sue componenti solida e fluida; 2. la conduzione di specifici laboratori; 3. le analisi delle osservazioni finalizzate al monitoraggio e alla modellazione dei processi naturali della Terra; 3. la raccolta e l'analisi dei dati che contribuiscano al miglioramento delle conoscenze del sistema Terra, finalizzati anche alla protezione civile e ambientale; 4. il monitoraggio o lo studio degli effetti delle attività umane sulla Terra; che, ai sensi dell'art. 2 comma 2, lett. g), del suddetto Statuto, INGV svolge attività di formazione autonomamente e in collaborazione tramite convenzione con le università e altre istituzioni di alta formazione;

che L'Università Roma Tre, Dipartimento di Scienze:

- è in possesso dei requisiti strutturali, tecnologici, organizzativi e scientifici necessari per sviluppare, promuovere e diffondere conoscenze relative alla ricerca e all'innovazione nell'ambito delle Scienze della Terra e dello spazio circumterrestre;
- ha tra i suoi compiti istituzionali la formazione e l'avvio degli studenti al mondo del lavoro ed intende concorrere alla creazione di percorsi di studi che possano portare a percorsi di alta formazione;
- ha le risorse e le competenze necessarie per avviare percorsi di formazione superiore (Master di I e II livello e Dottorato di ricerca),
- che le Parti sono già legate da precedenti accordi che sono consistiti nella sottoscrizione della Convenzione Quadro in data 15/12/2016;
- Che le Parti e/o i loro ricercatori già collaborano attivamente e hanno collaborato a vario titolo in programmi di ricerca nazionali ed internazionali
- che le Parti già collaborano nelle attività d'insegnamento nell'ambito dei Corsi di Laurea, tramite la presenza di ricercatori dell'INGV come docenti a contratto, e di Formazione superiore, tramite la presenza di ricercatori dell'INGV nel Collegio Dottorale del Corso di Dottorato in Scienze della Terra del Dipartimento di Scienze dell'Università Roma Tre, nonché tramite il finanziamento da parte dell'INGV di Borse di Dottorato svolte presso Roma Tre;
- che le Parti s'impegnano a favorire e ad ottimizzare le collaborazioni con soggetti terzi, qualora le stesse siano d'interesse comune e finalizzate al perseguimento di un obiettivo comune, al fine di evitare la duplicazione delle medesime attività;
- che le Parti, nell'ambito delle proprie competenze e nel rispetto dei principi di autonomia, intendono realizzare una collaborazione nell'interesse dello Stato e della collettività nazionale, fornendo in tal modo un utile contributo per la qualificazione del sistema Universitario e della ricerca nelle Scienze della Terra, dando applicazione puntuale e tempestiva ai principi di leale collaborazione tra le Pubbliche Amministrazioni di cui alle leggi nr. 59/1997 e 127/1997.

Tutto ciò premesso, convengono e stipulano quanto segue:

Articolo 1 (Premesse)

Le premesse sono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione di Cooperazione nello studio del sistema Terra e dello spazio circumterrestre e si considerano integralmente trascritte nel presente articolo.

Articolo 2 (Oggetto dell'Intesa)

Le Parti intendono consolidare la collaborazione esistente tra le proprie strutture di ricerca per promuovere iniziative ed interventi strategici nel campo della ricerca scientifica e tecnologica, nella formazione ed innovazione nelle aree disciplinari di comune interesse.

Le Parti si impegnano reciprocamente, secondo le rispettive normative e per quanto di competenza di ciascuno, a collaborare in ordine a:

- messa a disposizione di spazi, materiali, attrezzature, personale e risorse finanziarie occorrenti per l'attuazione delle attività di ricerca di comune interesse;
- attività di insegnamento e ricerca nell'ambito dei Corsi di Laurea e di Dottorato di Ricerca in Scienze della Terra attivo presso l'Università Roma Tre;
- attività di ricerca in progetti di alto livello scientifico;
- facilitazione per il personale dell'INGV e dell'università (inclusi studenti in tesi di laurea, dottorato, post-docs) all'accesso e la fruizione dei laboratori di interesse comune presenti presso i due enti.

Articolo 3 (Impegni)

Le Parti si impegnano:

- a progettare e a sostenere percorsi formativi universitari, ivi compreso il Corso di Dottorato in Scienze della Terra, prevedendo l'eventuale coinvolgimento di personale altamente qualificato dell'INGV in attività di progettazione e di docenza nel rispetto dei regolamenti vigenti dell'Università Roma Tre, anche con la possibilità di assegnare borse di studio;
- a collaborare in attività di ricerca, scambiando informazioni e ospitando, a vicenda, personale dell'altra istituzione presso laboratori e uffici;
- identificare spazi idonei ad accogliere ricercatori dei due enti presso le rispettive sedi e laboratori, nel rispetto delle normative legate alla sicurezza sul lavoro

Articolo 4 (Dottorati di ricerca)

Le parti, attraverso le strutture competenti in materia, possono stipulare apposite convenzioni per l'attivazione di corsi di Dottorato, ovvero il finanziamento di borse di dottorato nell'ambito dei corsi esistenti ai sensi dell'articolo 4 della Legge n. 210/1998.

Ai fini del comma precedente, vengono esplicitamente previste:

- la partecipazione dei ricercatori INGV al Collegio Docenti dei Corsi di Dottorato;
- la partecipazione dei ricercatori INGV agli insegnamenti del Corso di Laurea in Scienze Geologiche e del Corso di Laurea Magistrale in Geologia del Territorio e delle Risorse;
- la partecipazione dei ricercatori INGV alle commissioni di concorso per l'accesso al Dottorato in qualità di esperti;
- la partecipazione di ricercatori INGV alle Commissioni di accesso ai corsi e di valutazione finale, ai fini del conferimento del titolo di dottore di ricerca in qualità di esperti;
- lo svolgimento, presso le sedi INGV, di attività di ricerca finalizzata alla formazione dei Dottori di ricerca.

Articolo 5 (Laboratori)

Le parti si impegnano a consentire l'accesso facilitato per i ricercatori dei due enti all'uso dei laboratori delle rispettive sedi, identificati in base agli aspetti scientifici di reciproco interesse oggetto di questa convenzione. I laboratori interessati, le modalità facilitate di accesso, nonché gli eventuali costi saranno oggetto di un successivo regolamento attuativo.

Articolo 6 (Sede Distaccata INGV presso Roma Tre)

Al fine di facilitare lo scambio tra i ricercatori dei due enti, ed in accordo con l'Art. 3 di questa Convenzione, Roma Tre si impegna a destinare un ufficio/studio dedicato alla visita del personale INGV coinvolto nelle attività di cui agli artt. 3,4,5. Sarà possibile prevedere una forma di afferenza alla Sede Distaccata sia da parte del personale INGV che del personale di Roma Tre.

Articolo 7 (Durata della Convenzione)

La presente Convenzione ha durata di 5 anni, a decorrere dalla data di sottoscrizione

e potrà essere rinnovata mediante accordo scritto tra le Parti entro tre mesi dalla scadenza. Le Parti potranno recedere dal e/o risolvere la Convenzione in qualsiasi momento, previa comunicazione scritta da inviarsi all'altra Parte, con avviso di ricevimento, con anticipo di almeno 3 mesi. In caso di recesso, resta inteso l'obbligo di portare a termine le attività previste già avviate e concordate nell'ambito della presente Convenzione.

Articolo 8 (Risorse per la Convenzione)

Per il conseguimento delle finalità e il raggiungimento degli obiettivi della presente Convenzione, le Parti renderanno disponibili le proprie risorse strutturali (ed eventualmente finanziarie) e di personale necessarie alla realizzazione dei progetti esecutivi.

Articolo 9 (Commissione paritetica)

Per il raggiungimento degli obiettivi previsti e, al fine di coordinare gli interventi nei relativi ambiti, le Parti convengono di costituire un gruppo operativo, denominato Commissione paritetica, composto da n. 3 rappresentanti dell'INGV e 3 rappresentanti di Roma Tre. Le attività di tale gruppo non sono soggette a retribuzione o indennità. La commissione paritetica si occuperà di redigere un regolamento attuativo, in merito agli spazi e all'accesso alle infrastrutture di ricerca,

Articolo 10 (Oneri finanziari)

La presente Convenzione non prevede oneri finanziari a carico delle Parti, pur lasciando libertà alle stesse di perfezionare convenzioni attuative, finalizzate alla realizzazione di specifici progetti di ricerca, anche attraverso le proprie strutture decentrate, di contribuire, previa verifica della copertura finanziaria, alla realizzazione di progetti quali l'istituzione di

borse di studio dedicate al Dottorato di Ricerca, nonché alla eventuale copertura di spese relative agli spazi dedicati. In caso di finanziamenti esterni le Parti potranno concordare una ripartizione delle quote spettanti a ciascuno.

Articolo 11 (Contenziosi)

Le Parti si impegnano a risolvere in via amichevole qualsiasi controversia dovesse sorgere dall'interpretazione e/o applicazione della presente Convenzione. In caso di mancato accordo, la competenza a decidere sarà, in via esclusiva, è del Foro previsto dall'art. 25 c.p.c..

Articolo 12 (Privacy)

Ai sensi del Regolamento (UE) n. 679/2016, recepito con D. Lgs. 101/2018, le Parti dichiarano di essere reciprocamente informate che i dati forniti o comunque raccolti, anche verbalmente, in relazione alla presente Convenzione saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza esclusivamente per il raggiungimento delle finalità di cui all'accordo, nonché per quelle previste dalla legge e dai regolamenti e connesse alla stipula dello stesso.

Il trattamento potrà essere effettuato sia in modo cartaceo sia elettronico; la eventuale comunicazione dei dati sarà consentita ai soggetti pubblici e privati nelle sole circostanze previste dalla legge.

Le parti dichiarano inoltre di garantire reciprocamente l'esercizio dei diritti e di essere consapevoli che il mancato conferimento dei dati potrà comportare l'impossibilità di dare esecuzione alla Convenzione.

Titolari del trattamento sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate ex art. 4, paragrafo 1, punto 7 del Regolamento (UE) n. 679/2016.

Articolo 13 (Registrazione e Bollo)

La presente Convenzione sarà registrata solo in caso d'uso con spese a carico della parte richiedente. La presente Convenzione è soggetta all'imposta di bollo che sarà assolta da entrambe le parti in ugual misura.

Articolo 14 (Sottoscrizione della Convezione)

Il presente atto viene redatto in unico originale e sottoscritto mediante firma digitale ai sensi dell'art. 15 della legge 241/1990, e verrà sottoposto a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi delle disposizioni vigenti. Le spese di registrazione saranno a carico del richiedente.

Per quanto non specificato si fa riferimento alle norme vigenti in materia.

DATA*

FIRMA**

Università degli Studi Roma Tre

Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Il Rettore

Il Presidente

Prof. Luca Pietromarchi

Prof. Carlo Doglioni

*La data di stipula coincide con la data di apposizione dell'ultima firma digitale.

**Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D. Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e del D.P.C.M. 22 febbraio 2013 e ss.mm.ii.